

留学生のみなさんへ
To International Students,

神戸大学国際部国際交流課
International Exchange Division,
International Affairs Department, Kobe University

留学生向け学研災付帯学生生活総合保険について
Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students

留学生向け学研災付帯学生生活総合保険(留学生向け付帯学総)は、学生教育研究災害傷害保険(学研災)では補償が不足と思われる場合に、学研災に加えて任意で追加できる保険です。神戸大学では、学研災と同時に加入することを強く推奨しています。

加入タイプは4種類ありますが、神戸大学では、救援者費用補償を含むAタイプまたはCタイプへの加入を推奨します。

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students is a voluntary insurance for those who wish to expand insurance coverage. Kobe University strongly recommend you to purchase this insurance when joining Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research(PAS), which all students are required to join.

There are 4 enrollment types, but Kobe University recommend you to choose A type or C type covered rescuer expenses.

【Enrollment Type ご加入タイプ】

	A type	B type	C type	D type
Personal Liability 個人賠償責任	○	○	○	○
Death,residual disability(injury) 死亡・後遺障害	○	○	○	○
Medical expenses(injury/illness) 治療費用(ケガ・病気)	○	○	×	×
Rescuer expenses 救援者費用	○	×	○	×

To International Students who will rent private housing ,
民間アパートの契約をする留学生のみなさんへ

In Japan, a guarantor is usually required when renting private housing.

Students must enroll in the fire insurance specified by real estate agencies, etc. in case of fire damage or water leakage.

If no insurance is specified, international students can enroll in "Comprehensive Insurance for Students' Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students" with the option of the tenant liability and the personal property.

Kobe University recommend you to choose E type or G type covering rescuer expenses.

日本では、民間アパートの契約をする時には、一般的に連帯保証人が必要です。

火災や水漏れ事故などに備えて、不動産会社等が指定する民間の火災保険等に加入してください。

不動産会社等から指定がない場合は、借家人賠償責任等のオプションをつけて留学生向け学研災付帯学総へ加入することができます。

神戸大学では、救援者費用補償を含むEタイプまたはGタイプへの加入を推奨します。

○Enrollment Type ご加入タイプ

		A Type	B Type	C Type	D Type	E Type (A Type + option)	F Type (B Type + option)	G Type (C Type + option)	H Type (D Type + option)
Insurance Amount 保険金額	1 Personal Liability 個人賠償責任	Limited to 100 million yen per incident both domestically and overseas 1 事故 国内:1 億円 国外:1 億円 限度				Limited to 100 million yen per incident both domestically and overseas 1 事故 国内:1 億円 国外:1 億円 限度			
	2 Death, residual disability (Injury) 死亡・後遺障害(ケガ)	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen
	3 Medical expenses (Injury) 治療費用(ケガ)	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered	Not covered	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered	Not covered
	Medical expenses (Illness) 治療費用(病気)								
	4 Rescuer expenses 救援者費用等	3,000,000 yen	Not covered	3,000,000 yen	Not covered	3,000,000 yen	Not covered	3,000,000 yen	Not covered
	Option Personal Property 生活用動産	Not covered	Not covered	Not covered	Not covered	500,000 yen	500,000 yen	500,000 yen	500,000 yen
Option Tenant Liability 借家人賠償責任	Not covered	Not covered	Not covered	Not covered	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen	

Insurance premium (lump sum up until graduation) 保険料(卒業までの一括払)									
		1ヶ月	2ヶ月	460 yen	390 yen	—	—	920 yen	850 yen
	1 month	—	—	460 yen	390 yen	—	—	920 yen	850 yen
	2 months	—	—	660 yen	560 yen	—	—	1,300 yen	1,200 yen
	3 months	—	—	840 yen	710 yen	—	—	1,670 yen	1,540 yen
	4 months	6,330 yen	6,170 yen	1,030 yen	870 yen	7,340 yen	7,180 yen	2,040 yen	1,880 yen
	5 months	7,480 yen	7,300 yen	1,210 yen	1,030 yen	8,680 yen	8,500 yen	2,410 yen	2,230 yen
	6 months	8,060 yen	7,860 yen	1,310 yen	1,110 yen	9,350 yen	9,150 yen	2,600 yen	2,400 yen
	7 months	8,630 yen	8,420 yen	1,400 yen	1,190 yen	10,000 yen	9,790 yen	2,770 yen	2,560 yen
	8 months	9,200 yen	8,970 yen	1,490 yen	1,260 yen	10,670 yen	10,440 yen	2,960 yen	2,730 yen
	9 months	9,780 yen	9,540 yen	1,590 yen	1,350 yen	11,340 yen	11,100 yen	3,150 yen	2,910 yen
	10 months	10,360 yen	10,110 yen	1,680 yen	1,430 yen	12,020 yen	11,770 yen	3,340 yen	3,090 yen
	11 months	10,930 yen	10,660 yen	1,770 yen	1,500 yen	12,670 yen	12,400 yen	3,510 yen	3,240 yen
	1 year	11,500 yen	11,220 yen	1,860 yen	1,580 yen	13,340 yen	13,060 yen	3,700 yen	3,420 yen
	2 years	20,130 yen	19,640 yen	3,260 yen	2,770 yen	23,340 yen	22,850 yen	6,470 yen	5,980 yen
	3 years	28,780 yen	28,070 yen	4,680 yen	3,970 yen	33,370 yen	32,660 yen	9,270 yen	8,560 yen
	4 years	37,410 yen	36,490 yen	6,080 yen	5,160 yen	43,400 yen	42,480 yen	12,070 yen	11,150 yen
	5 years	46,030 yen	44,900 yen	7,470 yen	6,340 yen	53,370 yen	52,240 yen	14,810 yen	13,680 yen
	6 years	51,780 yen	50,510 yen	8,400 yen	7,130 yen	60,040 yen	58,770 yen	16,660 yen	15,390 yen

Important

重要

For Academic Year 2019
2019年度用

To All International Students Enrolled in "Gakkensai"
学研災ご加入の留学生の皆様へ



International Students offers comprehensive support in the case of unexpected incidents occurring during student life
留学生活中のもしものを総合的にサポートするなら

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai"

外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students was established to provide support for International Students.

International Students at 1,085 schools nationwide who have adopted "Gakkensai" are eligible for enrollment, and a group discount is available due to the economies of scale achieved through the large number of universities adopting this system.

留学生向け付帯学総は、留学生を応援するために創設いたしました。

学研災を導入している全国 1,085 校の留学生を加入対象としており、本制度採用大学のスケールメリットを活かした団体割引を適用しております。

Indemnity Liability

賠償責任

Injury, illness

ケガ・病気

Rescuer expenses

救援者費用

Death, residual disability

死亡・後遺障害



Scope of

30%

Group Discount

団体割引 30% 適用

- Please complete the payment before the requested effective date.
In case of a late payment, compensation will start from the following day of the payment date.
- ご希望の始期日前日までに入金してください。入金が遅れた場合、入金の翌日から補償開始となります。

KOBE UNIVERSITY

Japan Educational Exchanges and Services (JEES)

公益財団法人 日本国際教育支援協会

We Offer Broad Support for Your Student Life!

学生生活を幅広くサポートします！

* Please refer to the separate document entitled "Overview of Compensation" for information on the main cases subject to insurance payment and main cases not subject to insurance payment.

※保険金をお支払いする主な場合、保険金をお支払いしない主な場合については、別紙「補償の概要等」をご確認ください。

1 Personal Liability Insurance When the student riding a bicycle and bumping into passers-by, injures them.

個人賠償責任保険 自転車で行中、通行人にぶつかってケガをさせたとき。

Insurance payments shall be made if legally liable for damages when others are injured, or the possessions of others are damaged following sudden incidents involving the student in question either domestically or overseas. Only with domestic incidents involving personal liability, out-of-court settlement negotiations shall be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance as a rule. (Excludes cases in which lawsuits are filed in courts outside the country, etc.)

* Students are also eligible for compensation while taking part in internships or while working part time. However, students are not eligible for compensation in the case of incidents occurring while carrying out other duties.

* Compensation shall not be paid in the case of incidents involving automobiles or motorcycles (including motorized bicycles).

* "Out-of-court settlement negotiation service" is a service provided by the insurance company, in which they conduct negotiations, private settlements, mediation, or file lawsuits on behalf of the insured person based on an agreement with him/her if a claim is made against the insured student for damages involving an incident.

国内外で学生本人が偶然な事故により他人にケガをさせたり、他人の物を壊したりして、法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。個人賠償責任については国内での事故に限り、示談交渉は原則として東京海上日動が行います。(訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。)

※インターンシップ中やアルバイト中も補償の対象となります。ただし、それ以外の職務の遂行に起因する事故は補償対象外となります。

※自動車およびバイク(原動機付自転車を含む)での事故は補償対象外となります。

※「示談交渉サービス」とは、被保険者である学生が、事故にかかわる損害賠償の請求を受けた場合に、被保険者の同意を得て、保険会社が被保険者のために、折衝、示談または調停もしくは訴訟の手続きを行うサービス。

With Out-of-court Settlement Negotiation Service!
示談交渉サービス付き!



2 Death, Residual Disability Insurance When faced with unlikely emergencies, or when residual disabilities are involved.

死亡・後遺障害保険 万が一のときや後遺障害が残ったとき。

Insurance payments shall be made if the student in question suffers death or incurs residual disability as a result of a sudden and unexpected external incident occurring either domestically or overseas. (However, incidents occurring during the regular curriculum, during extra-curricular activities (club activities) authorized by the school, or in school facilities (excluding dormitories) are not covered by this insurance, but by "Gakkensai".)

Injuries resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

国内外で学生本人が急激かつ偶然な外来の事故で死亡または後遺障害を被った場合に保険金をお支払いします。(ただし、正課中、学校行事中、学校が認めた課外活動(クラブ活動)中、学校施設内(寄宿舎を除く)の事故は本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。)

地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。



3 Medical Treatment Expense Insurance (*1) (*2) When the student in question is hospitalized or visits the hospital as a result of injury or illness.

治療費用保険(*1)(*2) 学生本人が、ケガや病気で入院または通院したとき。

If the student in question visits the hospital or is hospitalized for 1 day or longer as a result of injury or illness suffered domestically, insurance payments shall be made to cover the cost of co-payments^(*) for health insurance and so on. (Excludes hospital visits for dental disease treatment, hospital visits or hospitalization for mental disorders, hemorrhoids, or anal fissures, etc.) Injuries resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

(*1) The applicable period for medical expense insurance payments is from the initial day of the hospital visit or hospitalization up to the end of the month 60 days after and including the initial day.

(*2) This does not apply to illnesses which present, or injuries suffered prior to the commencement of the insurance period. (However, insurance payments shall be made for hospitalization or hospital visits which begin 2 years after the commencement of the insurance period ("1 year" if insurance period is 1 year or less.))

(*3) Please refer to the "Liability Overview, etc." for details about the amount you will have to bear.

国内で学生本人がケガや病気で1日以上通院または入院した場合、健康保険等の自己負担分^(*)を保険金としてお支払いします。(歯科疾病治療のための通院、精神障害による入院、痔核、裂肛等は除く。)地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。

(*1) 治療費用保険金のお支払対象期間は、通院または入院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。

(*2) 保険期間の開始時に発症した病気、発生した傷害は対象になりません。(ただし、保険期間の開始日より2年(保険期間が1年以下の場合は「1年」)を経過した後開始した入院または通院については、保険金お支払いの対象となります。)

(*3) 自己負担分の詳細については、<補償の概要等>をご参照ください。

Students shall be compensated for expenses borne by the patient at the counter of medical institutions. 医療機関の窓口で自己負担した費用を補償します。

項目	金額	単位
自己負担分	4,380	円

Recommended Points
おすすめポイント

Insurance coverage starts from the 1st day of attending a hospital. 通院1日目から補償



4 Relief Expense Insurance When a guardian comes rushing to the hospital following student hospitalization.

救援者費用等保険 学生が入院し、保護者が駆けつけたとき。

When students (home or abroad) are outside of their residence, and are hospitalized for three days or more continuously due to injury or illness, or if the airplane or ship they are on is in an accident, etc., the transportation, accommodation, and search and rescue expenses, etc., will be paid as long as the students are within the insurance coverage period.

国内外で学生本人が保険期間中に自宅外において被ったケガ、または病気にかかり継続して3日以上入院したり、搭乗している航空機や船舶が遭難した場合等に、交通費や宿泊料、捜索救助費用等をお支払いします。



Enrollment Type ご加入タイプ

		A Type (*1)	B Type (*1)	C Type	D Type
Insurance Amount 保険金額	1 Personal liability (*2) 個人賠償責任(*2)	Limited to 100 million yen per incident both domestically and overseas 1事故 国内：1億円 国外：1億円 限度			
	2 Death, residual disability (*3) 死亡・後遺障害(*3)	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen
	3 Medical expenses (*4) 治療費用(*4)	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered	Not covered
	Medical expenses (*4) 治療費用(*4)				
4 Rescuer expenses 救護者費用等	3,000,000 yen	Not covered	3,000,000 yen	Not covered	

Insurance premium (lump sum up until graduation) 保険料 (卒業までの一括払)	Insurance period 保険期間	1 month 1ヶ月	—	—	460 yen	390 yen
		2 months 2ヶ月	—	—	660 yen	560 yen
		3 months 3ヶ月	—	—	840 yen	710 yen
		4 months 4ヶ月	6,330 yen	6,170 yen	1,030 yen	870 yen
		5 months 5ヶ月	7,480 yen	7,300 yen	1,210 yen	1,030 yen
		6 months 6ヶ月	8,060 yen	7,860 yen	1,310 yen	1,110 yen
		7 months 7ヶ月	8,630 yen	8,420 yen	1,400 yen	1,190 yen
		8 months 8ヶ月	9,200 yen	8,970 yen	1,490 yen	1,260 yen
		9 months 9ヶ月	9,780 yen	9,540 yen	1,590 yen	1,350 yen
		10 months 10ヶ月	10,360 yen	10,110 yen	1,680 yen	1,430 yen
		11 months 11ヶ月	10,930 yen	10,660 yen	1,770 yen	1,500 yen
		1 year 1年間	11,500 yen	11,220 yen	1,860 yen	1,580 yen
		2 years 2年間	20,130 yen	19,640 yen	3,260 yen	2,770 yen
		3 years 3年間	28,780 yen	28,070 yen	4,680 yen	3,970 yen
	4 years 4年間	37,410 yen	36,490 yen	6,080 yen	5,160 yen	
	5 years 5年間	46,030 yen	44,900 yen	7,470 yen	6,340 yen	
	6 years 6年間	51,780 yen	50,510 yen	8,400 yen	7,130 yen	

(*1) Enrollment is possible only for those enrolled in health insurance. (For those students whose period of stay is within 3 months and who have not enrolled in health insurance, please select from type C, D.)
 (*2) Payments for damage to data stored on information devices is limited to 5 million yen per incident.
 (*3) Incidents occurred during educational research activities are not covered by this insurance, but by "Gakkensai".
 (*4) The applicable payment period is from the initial day of the hospital visit or hospitalization up to the end of the month 60 days after and including the initial day.
 A discount rate of [30%] is applied to the above insurance premiums if the number of insured people throughout the entire country is 10,000 or more.
 The insurance period extends from 0:00 on the first day to 16:00 on the final day of insurance coverage.
 Example 1) In the case of 6 year insurance period: 0:00 on April 1, 2019 to 16:00 on April 1, 2025. Insurance premiums are in monthly units. Even if study abroad is terminated part of the way through a month, the final day of insurance coverage shall be the "1st" of each month.
 Example 2) If the period of study abroad is from April 1 to May 31, the insurance period shall be "April 1 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.
 Example 3) If the period of study abroad is from April 15 to May 15, the insurance period shall be "April 15 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.
 Please inquire individually if the period of study abroad exceeds 1 year, and the insurance period is other than the above.
 The enrollment types listed in this pamphlet are intended for those applicable to occupation grade A (students, etc. not engaged in continuous employment).
 Those engaged in continuous employment in the following applicable occupations are subject to

occupation grade B, to which a different insurance premium applies. Ensure to notify the contact indicated. (Even if becoming applicable after having enrolled, please notify us without delay.)
 "Automobile drivers," "construction workers," "agriculture and forestry workers," "fishing industry workers," "mine, quarry workers," "wood, bamboo, grass, vine product manufacturing workers" (the above 6 occupations)
 (*1) 健康保険加入者のみご加入できます。(滞在期間3ヶ月以内で健康保険未加入の方は、C・Dタイプからお選びください。)
 (*2) 情報機器内のデータ損壊は1事故 500万円限度となります。
 (*3) 教育研究活動中の事故は、本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。
 (*4) お支払対象期間は通院または入院を開始した日からその日をきめて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。
 上記保険料は、全国の場合の人数が10,000人以上の場合の割引率[30%]が適用されています。
 保険期間は、始期日の午前0時より、保険終期日の午後4時までとなります。
 例) 6年間の場合 2019年4月1日午前0時より 2025年4月1日午後4時まで6年間
 保険料は1ヶ月単位となっております。月の途中で留学が終了される場合でも、保険料は毎月「1日」となります。
 例1) 留学期間が、4月1日～5月31日の場合、保険期間は「4月1日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
 例2) 留学期間が、4月15日～5月31日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
 例3) 留学期間が、4月15日～5月15日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
 1年間を超える場合で、上記以外の保険期間となる場合には、個別にお問合せください。
 本パンフレット記載のご加入タイプは、職種別Aに該当する方(継続的に職業に従事していない学生等)用です。
 以下に該当する職業に継続的に従事している方は職種別Bとなり保険料が異なります。必ずお問い合わせ先までご連絡ください。
 (ご加入後に該当することとなった場合も、遅滞なくご連絡くださるようお願いいたします。)
 [自動車運転者] [建設作業員] [農林業作業員] [漁業作業員] [探鉱・採石作業員] [木・竹・草・つるの製品製造作業員] (以上6職種)

Enrollment Method ご加入方法

From School Entrance to Graduation, the Procedure is Required Only Once! 入学から卒業まで、手続きは1回だけ!

- 1** Choose the desired coverage from the pamphlet.
パンフレットより希望の補償内容を選ぶ。

The insurance period cannot be selected. Payments are made in a lump sum lasting up until graduation.
保険期間は選べません。卒業までの一括払いです。
- 2** Confirm the insurance premium, and enter the required items in the enclosed "Payment Handling Slip."
保険料を確認し、同封の「払込取扱票」に必要事項を記入する。

Refer to the entry example and fill in the relevant information. The "Payment Handling Slip" also serves as an enrollment request form.
記入例に従いご記入ください。
「払込取扱票」は加入依頼書を兼ねております。
- 3** Please transfer insurance premium payments from Japan Post Bank or the post office.
ゆうちょ銀行または郵便局から保険料を振込む。

The application will be complete after completing the payment transfer procedure. Please note that the bank transfer fee should be borne by the person making the transfer.
振込手続きをもってご申込みは完了します。なお、振込手数料は払込人負担です。
- 4** An enrollment certificate shall be sent out approximately 2 months after completing the enrollment procedure.
加入手続き後、2ヶ月後を目途に加入者証をお届け。

Please rest assured that compensation shall be paid for incidents occurred after the coverage start date even if your enrollment certificate has not arrived. Please store your receipt in a safe place until your enrollment certificate has arrived.
* Your enrollment certificate shall be sent to the address in Japan indicated on the "Payment Handling Slip."
加入者証が未着であっても補償開始日以降の事故については補償されますのでご安心ください。加入者証到着までは受領証を保管してください。
* 加入者証は「払込取扱票」に記載の日本国内の住所へ送付します。



加入手続き完了

Claim Handling Procedure Following Incidents 事故の際のご対応について

1. Download the "Incident Report Form" file from the JEES website, and enter the details of the incident.

(公財) 日本国際教育支援協会HPより、「事故報告書」ファイルをダウンロードし、事故の状況を入力してください。

* Please enter the information in either "English" or "Japanese."
※入力には「英語」または「日本語」をお願いします。

[URL for Incident Report Form]
[事故報告書掲載URL]
<http://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm>

2. Please attach the completed "Incident Report Form" to an e-mail, and send it to the following address.

入力した「事故報告書」ファイルを添付し、以下のメールアドレスまで、メール送信をお願いします。

* Enter "INSCLAIM enrollee number" in the e-mail subject field. (No entry is required if the enrollee number is not known.)
* Please enter the information in either "English" or "Japanese."
※メールの件名は「INSCLAIM 加入者番号」としてください。(加入者番号が不明な場合は、記入不要です。)
※入力には「英語」または「日本語」をお願いします。

[Dedicated incident report address]
[事故報告書専用アドレス]

<Indemnity liability> <賠償責任>
<Other (medical expenses, etc.)> <その他 (治療費用等)>
insclaim.futaigakuso@tmnf.jp

3. After receiving the incident report and determining the person in charge, the person in charge shall contact claimants and send them the necessary documents.

事故受付し、担当者が決まりましたら、担当者より、必要書類のご連絡や送付をいたします。

* If contacted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, an e-mail shall be sent in either "English" or "Japanese" to the e-mail address from which the incident report was received. (An e-mail shall be sent in English if the incident report form is completed in English.)

Please note that the address for e-mails sent from Tokio Marine & Nichido Fire Insurance will differ from the [Dedicated incident report address].
※弊社よりご連絡をする場合には、事故報告を頂いたメールアドレスへ、「英語」または「日本語」で送信いたします。(英語で事故報告書に記載頂いた場合には、英語でメールをいたします。)
その際、弊社からご連絡するメールアドレスは、[事故報告書専用アドレス]とは異なりますので、ご注意ください。

- (1) Incident notification: If an incident has occurred, please notify us by sending an e-mail immediately to the above "Dedicated incident report address."
- (2) Please be aware that a statute of limitations (3 years) applies to the right to claim insurance payments.
- (3) If the injury or illness suffered aggravates a preexisting injury or illness, the insurance payment may be reduced.
- (4) When claiming insurance payments for medical expenses following injury or illness, the receipt and so on issued by the hospital or other medical institution is required. Furthermore, a receipt and so on is required to verify expenses borne by the student for insurance payments made for other out-of-pocket expenses. Be sure to store receipts in a safe place until claims for insurance payments have been made.
- (5) In the case of incidents in which the student in question is liable, always verify and take a note of the "other person's name" and "contact details." Furthermore, always consult the insurance underwriter beforehand when attempting to acknowledge liability for damages, either in part or in full.

Please be aware that insurance payments may be reduced if approval is not obtained from the insurance underwriter.

- ①事故の通知：事故が発生した場合には、直ちに上記「事故報告書専用アドレス」までメールにてご連絡ください。
- ②保険金請求権には、時効（3年）がありますのでご注意ください。
- ③ケガや病気を被ったとき既に存在していたケガや病気の影響等により、ケガや病気の程度が加重された場合は、お支払いする保険金が削減されることがあります。
- ④ケガや病気をした場合の治療費用保険金を請求するときに、病院等の発行した領収書等が必要です。また、その他の実費をお支払いする保険金につきましても、ご負担された費用を確認する領収書等が必要です。保険金のご請求まで、必ず保管しておいてください。
- ⑤賠償事故の場合、「相手方の名前」、「連絡先」を、必ず確認し、控えておいてください。また、損害賠償責任の全部または一部を承認しようとするときは、必ず事前に引受保険会社にご相談ください。引受保険会社の承認がない場合、保険金を削減してお支払いすることがありますので、ご注意ください。

Enrollment Precautions ご加入にあたってのご注意点

Insurance scope

Coverage with this insurance is limited to students registered at this school who have enrolled in "Gakkensai". (In cases such as where the student has withdrawn from school, a procedure for withdrawing from the insurance contract prematurely is required as a rule, and therefore the insurance underwriter must be notified.)

Handling of Return Premiums When Terminating or Making Changes to Contract

If premiums are being returned when terminating or making changes to the contract, they shall be returned by a method prescribed by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance. If the bank account to which payment is transferred is an overseas account, the transfer fee required for transferring money into the customer's account shall be borne by the customer.

Insurance premiums shall not be returned if the transfer fee exceeds the amount being returned.

保険の対象となる方の範囲

この保険の対象となる方は、本学に在籍し学研災に加入している学生に限ります（退学等の場合は、原則中途退学の手続きが必要となりますので、引受保険会社までご連絡ください。）

解約・契約内容変更時の返還保険料の取扱い

解約・契約内容変更時において返還保険料があった場合、東京海上日動の所定の方法で保険料を返還します。振込先の口座が日本国外の口座となる場合、お客様の口座へ送金するための振込手数料はお客様負担とします。振込手数料が、返還保険料を上回る場合、保険料は返還しません。

Other Precautions その他ご注意いただきたいこと

This insurance contract is a co-insurance contract provided by the following companies, and Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. acts as proxy and agent for other insurance underwriters.

Each insurance underwriter holds sole responsibility, without any collaboration with other companies, for insurance contracts based on underwriting shares determined when concluding the contracts.

Please check with JEES regarding each underwriting share.
<Insurance underwriters> Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (managing insurance company), Aioli Nissay Dowa Insurance Co., Ltd., Sompou Japan Nipponkoa Insurance Inc., Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.

この保険契約は、以下の保険会社による共同保険契約であり、東京海上日動火災保険(株)が他の引受保険会社の代理・代行を行います。

各引受保険会社は、契約締結時に決定する引受割合に応じて、連帯することなく単独別個に保険契約上の責任を負います。

なお、各引受割合については(公財)日本国際教育支援協会にご確認ください。
(引受保険会社) 東京海上日動火災保険(株) (幹事保険会社) あいおいニッセイ同和損害保険(株) 損害保険ジャパン日本興亜(株) 三井住友海上火災保険(株)

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. Details will depend on the policy terms given to the group representative (contracting party), however, please send any inquiries to the following "Dedicated general inquiry address" if there is anything that is unclear. Please check the "Overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage))" following enrollment.

All rights and obligations associated with this insurance contract are stipulated in the Japanese versions of the Standard Terms of Comprehensive Life Insurance Policy and Special Provisions. A translation of the Japanese versions has been provided for reference purposes only.

このパンフレットは、学研災付帯学総(総合生活保険(ごども総合補償))の概要をご説明したものです。ご加入にあたっては必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。詳細は契約者である団体の代表者の方に渡してお渡ししてあります保険約款によりますが、ご不明の点がありましたら、下記「一般照会専用アドレス」までお問い合わせください。なお、ご加入後は「学研災付帯学総(総合生活保険(ごども総合補償))補償の概要等」をご確認ください。

本保険契約の全ての権利および義務は、総合生活保険普通保険約款および特約の日本語版で規定されています。日本語版の翻訳は、参照のみを目的で提供されています。

Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" is an informal name for Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage). This insurance is a group contract for Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" aimed at students enrolled in JEES supporting member universities, with JEES as the contracting party. As a rule, the right to make insurance policy claims and right to terminate insurance contracts lies with JEES.

学研災付帯学総(総合生活保険(ごども総合補償))のペットネームです。この保険は(公財)日本国際教育支援協会を契約者として(公財)日本国際教育支援協会賛助会員大学に在籍する学生を保険の対象となる方とする学研災付帯学総(総合生活保険)団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則として(公財)日本国際教育支援協会が有します。

<Other General Inquiries>

Please send an e-mail to the following dedicated general inquiry address for inquiries unrelated to incidents, such as inquiries relating to enrollment or changes to contracts. (Please send inquiries in either "English" or "Japanese.") A response to e-mails shall be sent to the address from which inquiries are received. Be sure to write the "university name," "student name," and "student ID number" when sending an e-mail.

<その他 一般のご照会について>

事故報告以外の、加入に関するご照会やご契約の変更に関するご照会につきましては、以下の一般照会専用アドレスへご連絡ください。(「英語」または「日本語」でお願いします。)ご連絡を頂いたメールアドレスへ、メールにてご返信いたします。メールの際には、「大学名」、「お名前」、「学籍番号」を必ず、記載ください。

[Dedicated general inquiry address] [一般照会専用アドレス] futaigakuso.inbound@tmnf.jp

Inquiry contact お問合せ先	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. Inbound futai-gakuso Service counter 東京海上日動火災保険株式会社 インバウンド付帯学総 照会窓口	[Incident desk] [事故受付] insclaim.futaigakuso@tmnf.jp [General inquiries] [一般照会] futaigakuso.inbound@tmnf.jp
Handling agent 取扱代理店	Tokio Marine & Nichido Anshin Consulting Co., Ltd. 東京海上日動あんしんコンサルティング(株)	〒103-0027 1-19-1 Nihonbashi Dia Building 8F, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 東京都中央区日本橋 1-19-1 8F
Insurance underwriter 引受保険会社	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (Branch of section in charge) Section of Kobe Government Sector & Financial Institutions Dept. 東京海上日動火災保険株式会社 (担当課支社) 関西公務金融部神戸公務金融課	〒650-0024 7, Kaigan-Dori Chuo-ku, Kobe, Hyogo, Japan 兵庫県神戸市中央区海岸通7番



Disclosure Statement

[Contract Overview, Description of Information Calling for Attention]

重要事項説明書 [契約概要・注意喚起情報のご説明]

This contains important information which must be understood prior to enrollment. Be sure to read until the end.

* If the insured persons are family members and so on, explain this content to all insured persons.

* If you have any questions or concerns, please contact the contact information on the brochure, etc.

ご加入前に必ずご理解いただきたい大切な情報を記載しています。必ず最後までお読みください。

※ご家族等を保険の対象となる方とする場合には、本内容を保険の対象となる方全員にご説明ください。

※ご不明な点や疑問点がありましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

[Description of Marks] [マークのご説明]

Overview of Contract

Information required to ensure an understanding of the content of insurance products

契約概要

保険商品の内容をご理解いただくための事項

Information calling for attention

Items to which particular attention is required when enrolling, such as items which may be disadvantageous to the customer

注意喚起情報

ご加入に際してお客様にとって不利益になる事項等、特にご注意いただきたい事項

I Points to be checked prior to enrollment ご加入前におけるご確認事項

1. Product structure

This insurance is a group contract aimed at students enrolled in JEES supporting member universities, with JEES as the contracting party. As a rule, the right to make insurance policy claims and right to terminate insurance contracts lie with the contracting party. Information such as basic coverage, and optional special privileges requested by the enrollee is outlined in the pamphlet. Refer to the pamphlet and so on for details of contracting party groups and the scope and so on of the insured persons in question enrolling in insurance.

2. Overview of basic coverage and main special provisions

Please refer to the pamphlet and so on for information on the "Main cases subject to insurance payment" and "Main cases not subject to insurance payment" involving basic coverage, as well as for an overview of the main special provisions.

3. Caution relating to overlapping coverage

If the following special provisions are contracted, there may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract *1 with similar coverage. If coverage overlaps, coverage is provided for applicable incidents by either contract, however, there may be cases in which one of the contracts does not pay out. Check the difference in coverage content and insurance amounts, and consider whether special provisions and so on are required *2.

● Personal liability coverage special provision ● Special provision for coverage of rescuer expenses, etc. ● Medical expense coverage special provision

*1 This includes special provisions set for insurance contracts other than Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage), and insurance contracts with other than Tokio Marine & Nichido Fire Insurance.

*2 Please be aware that if set for one contract only, coverage may no longer be available at times in the future such as when the insurance contract is terminated, or when the insured person is no longer covered by insurance for reasons such as a change in living status such as cohabitation to separation,

4. Insurance amount setting

The insurance amount for this insurance is selected from predetermined types. Please refer to the pamphlet and so on for details of insurance types.

5. Insurance period and start and end of coverage

Refer to the pamphlet and so on for details on the insurance period and start and end of coverage for the contract in which you are enrolled. Depending on the type of insurance, when enrolling in a new contract, there are periods during which insurance payments are not made. Please refer to the pamphlet and so on for details.

6. Mechanism for determining insurance premiums and payment method, etc.

(1) Mechanism for determining insurance premiums
Insurance premiums are determined based on the type and so on of the insurance being enrolled in. Please refer to the pamphlet and so on for details of insurance premiums.

(2) Insurance premium payment methods
Please refer to the pamphlet and so on for details of payment

methods.

7. Maturity refunds, policyholder dividends

There are no maturity refunds or policyholder dividends with this insurance.

1 商品の仕組み

この保険は、(公財) 日本国際教育支援協会をご契約者とし、(公財) 日本国際教育支援協会賛助会員大学に在籍する学生を保険の対象となる方とする団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則としてご契約者が有します。基本となる補償、ご加入者のお申し出により任意にご加入いただける特約等はパンフレットに記載のとおりです。ご契約者となる団体やご加入いただける保険の対象となる方ご本人の範囲等につきましては、パンフレット等をご確認ください。

2 基本となる補償および主な特約の概要等

基本となる補償の“保険金をお支払いする主な場合”、“保険金をお支払いしない主な場合”や主な特約の概要等につきましては、パンフレット等をご確認ください。

3 補償の重複に関するご注意

以下の特約をご契約される場合で、保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約*1を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。補償が重複すると、対象となる事故について、どちらのご契約からでも補償されますが、いずれか一方のご契約からは保険金が支払われない場合があります。補償内容の差異や保険金額をご確認のうえで、特約等の要否をご検討ください*2。

●個人賠償責任補償特約 ●救護者費用等補償特約 ●医療費用補償特約

*1 総合生活保険 (こども総合補償) 以外の保険契約にセットされる特約や東京海上日動 (以下、「弊社」といいます。) 以外の保険契約を含みます。

*2 1 契約のみにセットする場合、将来、そのご契約を解約したときや、同居から別居への変更等により保険の対象となる方が補償の対象外になったとき等は、補償がなくなることがありますので、ご注意ください。

4 保険金額の設定

この保険での保険金額はあらかじめ定められたタイプの中からお選びいただくこととなります。タイプについての詳細はパンフレット等をご確認ください。

5 保険期間および補償の開始・終了時期

ご加入の保険契約の保険期間および補償の開始・終了時期については、パンフレット等をご確認ください。保険の種類によっては、新規ご加入の場合、保険金お支払いの対象とならない期間がありますので、詳しくはパンフレット等にてご確認ください。

6 保険料の決定の仕組みと払込方法等

(1) 保険料の決定の仕組み

保険料はご加入いただくタイプ等によって決定されます。保険料については、パンフレット等をご確認ください。

(2) 保険料の払込方法

払込方法については、パンフレット等をご確認ください。

7 満期返れい金・契約者配当金

この保険には満期返れい金・契約者配当金はありません。

II Precautions when enrolling ご加入時におけるご注意事項

1. Disclosure obligation

Items on the enrollment request form and so on with a ★ or ☆ mark next to them are important items (disclosure items) required for enrollment, and therefore must be filled in accurately (the right to receive disclosure lies with the agent of Tokio Marine & Nichido Fire Insurance). If the entered content differs from the actual facts, or if the actual facts are not entered for disclosure items, enrollment may be canceled, preventing insurance payments from being made.

* A ☆ mark is indicated next to disclosure items and notification items. Please refer to "III-1 Notification obligation, etc." later in this document for details on notification items. Similarly, if making changes to the enrollment information following enrollment in the form of additional coverage, the following items must be disclosed when the changes are made.

[List of disclosure items and notification items]

☆: Disclosure items and notification items

- Job or duties, etc. if the insured person in question is engaged in work *1
- Public healthcare insurance system in which the insured person in question is enrolled *2

★: Disclosure items

- Date of birth of the insured person in question
- Content of any other insurance contracts, etc. *3 that have been concluded

*1 Includes cases where taking a new occupation, or quitting an existing one.

*2 Both disclosure items and notification items (☆) are required only if the medical expense coverage special provision has been set.

*3 This refers to a concluded insurance contract or mutual aid contract other than this contract for which the payment responsibility is entirely or partially the same as this contract. If another insurance contract and so on has been concluded, there may be cases, depending on the content of the other contract, in which Tokio Marine & Nichido Fire Insurance is unable to undertake the insurance.

2. Cooling off

There is no cooling off period for the enrolled insurance.

3. Death beneficiary

If designating a particular person as the death beneficiary of Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage), always obtain the consent of the insured person (if no one is designated, the death benefit shall be paid to the legal heir.)

Enrollment will be invalid if enrolling without obtaining consent. If designating a particular person as the death beneficiary, please discuss enrollment in this insurance with the family and so on of the insured person.

If wishing to designate the death beneficiary, please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on.

1 告知義務

加入依頼書等に★や☆のマークが付された事項は、ご加入に関する重要な事項（告知事項）ですので、正確に記載してください（弊社の代理店には、告知受領権があります。）。お答えいただいた内容が事実と異なる場合や告知事項について事実を記載しない場合は、ご加入を解除し、保険金をお支払いできないことがあります。

※告知事項かつ通知事項には☆のマークが付されています。通知事項については後記「Ⅲ-1 通知義務等」をご参照ください。また、ご加入後に加入内容変更として補償を追加する場合も同様に、変更時点での下記事項が告知事項となります。

[告知事項・通知事項一覧]

☆: 告知事項かつ通知事項

- 保険の対象となる方ご本人がお仕事に従事している場合、その職業・職務等*1
- 保険の対象となる方ご本人が加入する公的医療保険制度*2

★: 告知事項

- 保険の対象となる方ご本人の生年月日
- 他の保険契約等*3を締結されている場合には、その内容
 - *1 新たに職業に就いた場合や就いていた職業をやめた場合を含みます。
 - *2 医療費用補償特約をセットいただいた場合のみ告知事項かつ通知事項 (☆) となります。
 - *3 この保険以外にご契約されている、この保険と全部または一部について支払責任が同一である保険契約や共済契約のことです。他の保険契約等がある場合、そのご契約の内容によっては、弊社にて保険のお引受けができない場合があります。

2 クーリングオフ

ご加入される保険は、クーリングオフの対象外です。

3 死亡保険金受取人

総合生活保険（こども総合補償）において、死亡保険金受取人を特定の方に指定する場合は、必ず保険の対象となる方の同意を得てください（指定がない場合、死亡保険金は法定相続人にお支払いします。）。同意のないままにご加入をされた場合、ご加入は無効となります。

死亡保険金受取人を特定の方に指定する場合は、保険の対象となる方のご家族等に対し、この保険へのご加入についてご説明くださいますようお願い申し上げます。

死亡保険金受取人の指定を希望される場合は、お手数ですが、パンフレット等記載のお問い合わせ先までお申し出ください。

III Precautions following enrollment ご加入後におけるご注意事項

1. Notification obligation, etc.

[Notification items]

If changes are made to the content of items with a ☆ mark next to them (notification items) in the enrollment request form and so on, please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on without delay. The insurance payment made may be reduced if no contact is made. Please note that notification items differ for each product purchased, and that depending on the product, there may be cases in which items with a ☆ mark next to them do not apply to notification items. Refer to the above-mentioned "II-1. Disclosure obligation [List of disclosure items and notification items]" for details of notification items for each product purchased.

[Other items for which notification is required]

● Common to all products

If making a change to the address and so on of the enrollee, please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on without delay.

[Changes following enrollment]

After joining, if you would like to modify the content or cancel, please contact us before the modification / cancellation date. During the coverage period, if you no longer become eligible for this insurance coverage, you will have to go through the cancellation procedure. However, there are cases where it may be possible to continue the coverage until the end of the insurance period, so please contact the contact information provided on the brochure, etc.

If receiving an insurance payment claim within 1 month of a change to the enrollment information, for the sake of caution, please notify the person in charge listed in the pamphlet and so on.

2. When canceling the insurance contract

If canceling enrollment, please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on.

Depending on the enrollment information and contract termination conditions, insurance premiums may be returned, or unpaid insurance premiums may be billed *1 using Tokio Marine & Nichido Fire Insurance's prescribed calculation method. The sum for the insurance premium being returned or billed will differ depending on the insurance premium payment

method and reason for termination of contract.

Even if insurance premiums are being returned, as a rule, the returned sum shall be less than the amount obtained by deducting the insurance premium calculated on a "monthly basis" for the elapsed portion of the policy duration *2 from the insurance premium already paid.

If terminating the insurance contract and enrolling anew without waiting for the maturity date, there may be cases in which coverage and insurance premiums change, and where services are no longer available.

*1 Bills for insurance premiums may be received after the day on which the contract is terminated.

*2 This refers to the period that has already elapsed up to the contract termination date from the start date, including that day.

3. Termination of contract at the request of the insured person

In the comprehensive life insurance (child insurance), there is a system in place, which allows for those having been insured to cancel the insurance, if they request it. For further information about the system and procedure, please contact the contact information stated on the brochure, etc. We hope you can explain this content to all those who have been insured.

4. When the maturity date is reached

[If renewal is restricted following end of insurance period]

● Depending on the insurance payment claim status and age of the insured person and so on, there may be times when future renewals are refused, or underwriting conditions are restricted.

● If revisions are made by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance to the standard policy terms, special provisions, or system and so on pertaining to insurance underwriting, the content on the renewal date shall apply for coverage following renewal. As a result, there may be cases in which the coverage content and so on following renewal is changed, or in which renewal is not possible.

1 通知義務等

[通知事項]

加入依頼書等に☆のマークが付された事項（通知事項）に内容の変更が生じた場合には、遅滞なくパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。ご連絡がない場合は、お支払いする保険金が削減されることがあります。なお、通知事項はお引受けする商品ごとに異なり、お引受けする商品によっては、☆のマークが付された事項が通知事項にあたりません。お引受けする商品ごとの通知事項は、前記「II-1 告知義務 [告知事項・通知事項一覧]」をご参照ください。

[その他ご連絡いただきたい事項]

●すべての商品共通

ご加入者の住所等を変更した場合は、遅滞なくパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

[ご加入後の変更]

ご加入後、ご加入内容変更や脱退を行う際には変更日・脱退日より前にご連絡ください。また、保険期間中に、本保険契約の加入対象者でなくなった場合には、脱退の手続きをいただく必要がありますが、保険期間の終了時までは補償を継続することが可能なケースがありますので、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

ご加入内容変更をいただけてから1か月以内に保険金請求のご連絡をいただいた場合には、念のため、パンフレット等記載のお問い合わせ先の担当者、その旨をお伝えいただけますようお願いいたします。

2 解約される時

ご加入を解約される場合は、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

・ご加入内容および解約の条件によっては、弊社所定の計算方法で保険料を返還、または未払保険料を請求^{*1}することがあります。返還または請求する保険料の額は、保険料の払込方法や解約理由により異なります。



・返還する保険料があっても、原則として払込みいただいた保険料から既経過期間^{*2}に対して「月割」で算出した保険料を差し引いた額よりも少なくなります。

・満期日を待たずに解約し、新たにご加入される場合、補償内容や保険料が変更となったり、各種サービスを受けられなくなることがあります。

*1 解約日以降に請求することがあります。

*2 始期日からその日を含めて解約日までの、既に経過した期間をいいます。

3 保険の対象となる方からのお申出による解約

総合生活保険（こども総合補償）においては、保険の対象となる方からのお申出により、その保険の対象となる方に係る補償を解約できる制度があります。制度および手続きの詳細については、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。また、本内容については、保険の対象となる方全員にご説明させていただきますようお願い申し上げます。

4 満期を迎えるとき

[保険期間終了後、更新を制限させていただく場合]

●保険金請求状況や年齢等によっては、次回以降の更新をお断りしたり、引受条件を制限させていただくことがあります。

●弊社が普通保険約款、特約または保険引受に関する制度等を改定した場合には、更新後の補償については更新日における内容が適用されます。この結果、更新後の補償内容等が変更されることや更新できないことがあります。

IV Other points of notice その他ご留意いただきたいこと

1. Personal information handling

Please check the <Information relating to the handling of personal information> on the reverse side of the Payment Handling Slip.

● In order to prevent the purposeful causing of incidents involving fraudulent accident insurance contracts to multiple nonlife insurance companies and so on, and to ensure that insurance payments are made appropriately, promptly, and reliably, insurance companies verify the status of insurance contracts involving the same insured person or same incident, and the status of insurance payment claims against information registered with The General Insurance Association of Japan. Please note that this information shall not be used for purposes other than the above.

2. Contract terminations due to enrollment cancellation, invalidation, or important reason

● If designating a person other than the heir - at - law as the death beneficiary of Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage) when the insured person is other than the enrollee, enrollment shall be invalid without the consent of the insured person.

● If acknowledged that the contracting party, insured person, or insurance payment beneficiary is affiliated with a gang or falls under any other antisocial forces, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance reserves the right to cancel enrollment.

● Enrollment may be canceled, invalidated, or terminated based on other reasons, policy terms, and so on.

3. Handling following insurance company failure

● In cases such as where the business of the insurance underwriter fails, there may be cases in which insurance payments, refunds and so are frozen for a certain period of time, or the sum involved is reduced.

● If the business of the insurance underwriter fails, this insurance shall be subject to coverage by the "Non-life Insurance Policyholders Protection Corporation of Japan," and insurance payments and refunds shall be as shown in the following table for each type of coverage.

Insurance period	Handling in cases such as business failure
Within 1 year	Coverage shall be provided up to 80% as a rule (100% for insurance payments relating to insurance incidents occurring up to 3 months following the stoppage of payment by the failed insurance company).
Over 1 year	Coverage shall be provided up to 90% as a rule. However, coverage may be less than 90% if there are any changes to the assumed interest rate and so on following failure.

4. Other precautions relating to enrollment

● The agent for Tokio Marine & Nichido Fire Insurance shall perform a proxy service including tasks such as concluding insurance contracts and managing contracts based on a consignment contract concluded with Tokio Marine & Nichido Fire Insurance. Consequently, contracts validly settled with the agent for Tokio Marine & Nichido Fire Insurance shall be contracts concluded directly with Tokio Marine & Nichido Fire Insurance.

● It is important to check the enrollment information on the enrollee slip. When the enrollee slip arrives, make sure that the enrollment information is as intended. Furthermore, please store material such as the pamphlet and enrollment request form containing enrollment information until the enrollee slip has arrived. Please ask the inquiry contact listed in the pamphlet if there is anything about which you are unsure. Please note that the pamphlet and so on contains information important for enrollment, and therefore after reading through, it should be stored together with the enrollee slip until the end of the insurance period.

● If the insurance contract is a co-insurance contract, each insurance underwriter holds sole responsibility, without any collaboration with other companies, for insurance contracts based on the respective underwriting shares. Furthermore, the managing insurance company acts as proxy and agent for other insurance underwriters. Please refer to the reverse side of the pamphlet for details on insurance underwriters.

5. When an incident occurs

● Please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on immediately if an incident occurs.

● With respect to the personal liability coverage special provision, out-of-court settlement negotiations involving incidents in which the student in question is liable must be conducted while consulting with Tokio Marine & Nichido Fire Insurance.

● In order to claim insurance payments, it may be necessary to submit the following documents or evidence in addition to documents stipulated in the policy terms.

・ Documents such as proof of personal seal registration, certified copy of resident register, or copy of family register in order to verify the legitimacy of the insured person or insurance payment beneficiary

・ Medical certificate, receipt, or medical bill and so on issued by a physician other than the insurance person offering evidence of the extent of the injury or illness as stipulated by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, as well as treatment details, treatment period and so on (There may be cases in which the submission of a medical certificate issued by a physician specified by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, or sample and so on for medical examination is required.)

・ Document such as itemized payment statement indicating insurance payment details for another insurance contract and so on used to calculate the insurance payment to be made by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance

・ Document which can be used to verify sums paid by high-cost medical care benefit systems

・ Document which can be used to verify fringe benefit payments

・ Written consent form used to verify the items necessary for

Tokio Marine & Nichido Fire Insurance to make insurance payments

- In case an insured person or a recipient of the insurance benefit cannot claim the benefit for some reason and there is no insured person who appointed to receive the benefit or a proxy of the recipient, the spouse*1 or relatives within third-degree (they all together should be called as [family member] herein) of the insured person or recipient of the benefit may claim the insurance as proxy of the insured person or recipient when they fulfil our certain conditions. Please explain it to the family member.

*1 only legal spouse.

- Please be aware that a statute of limitations (3 years) applies to the right to claim insurance payments.
- If the insured person and so on acquires the right to claim damages or losses or acquires other claim as a result of damages, and Tokio Marine & Nichido Fire Insurance makes insurance payments to cover the damage, all or part of the claim shall transfer to Tokio Marine & Nichido Fire Insurance.
- With respect to the personal liability coverage special provision and tenant liability coverage special provision, the insured person is able to claim for liability insurance payments and so on in the following cases, with the exception of expense insurance payments.
 1. If the insured person has already settled with the other party for damages
 2. If able to confirm that the other party has consented to an insurance payment to the insured person
 3. If an insurance payment is made by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance directly to the other party under the instruction of the insured person

1 個人情報の取扱い

払込取扱票裏面の<個人情報の取扱いに関するご案内>をご確認ください。

- 損害保険会社等の間では、傷害保険等について不正契約における事故招致の発生を未然に防ぐとともに、保険金の適正かつ迅速・確実な支払を確保するため、契約締結および事故発生の際、同一の保険の対象となる方または同一事故に係る保険契約の状況や保険金請求の状況について一般社団法人日本損害保険協会に登録された契約情報等により確認を行っております。これらの確認内容は、上記目的以外には用いません。

2 ご加入の取消し・無効・重大事由による解除について

- 総合生活保険（こども総合補償）で、ご加入者以外の方を保険の対象となる方とするご加入について死亡保険金受取人を法定相続人以外の方に指定する場合において、その保険の対象となる方の同意を得なかった場合、ご加入は無効になります。
- ご契約者、保険の対象となる方または保険金の受取人が、暴力団関係者その他の反社会的勢力に該当すると認められた場合には、弊社にご加入を解除することができます。
- その他、約款等に基づき、ご加入が取消し・無効・解除となる場合があります。

3 保険会社破綻時の取扱い等

- 引受保険会社の経営が破綻した場合等には、保険金、返れい金等の支払いが一定期間凍結されたり、金額が削減されることがあります。
- 引受保険会社の経営が破綻した場合には、この保険は「損害保険契約者保護機構」の補償対象となり、保険金、返れい金等は、補償内容ごとに下表のとおりとなります。

保険期間	経営破綻した場合等のお取扱い
1年以内	原則として80%（破綻保険会社の支払停止から3か月間が経過するまでに発生した保険事故に係る保険金については100%）まで補償されます。
1年超	原則として90%まで補償されます。ただし、破綻後に予定利率等の変更が行われた場合には、90%を下回ることがあります。

4 その他ご加入に関するご注意事項

- 弊社代理店は弊社との委託契約に基づき、保険契約の締結・契約の管理業務等の代理業務を行っております。したがって、弊社代理店と有効に成立したご契約については弊社と直接締結されたものとなります。
- 加入者票はご加入内容を確認する大切なものです。加入者票が到着しましたら、ご意向どおりのご加入内容になっているかどうかをご確認ください。また、加入者票が到着するまでの間、パンフレット等および加入依頼書控等、ご加入内容がわかるものを保管いただきますようお願いいたします。ご不明な点がございましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。なお、パンフレット等にはご加入上の大切なことがらが記載されていますので、ご一読のうえ、加入者票とともに保険期間の終了時まで保管してご利用ください。
- ご契約が共同保険契約である場合、各引受保険会社はそれぞれの引受割合に応じ、連帯することなく単独別個に保険契約上の責任を負います。また、幹事保険会社が他の引受保険会社の代理・代行を行います。引受保険会社については、パンフレット裏面をご確認ください。

5 事故が起こったとき

- 事故が発生した場合には、直ちにパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
- 個人賠償責任補償特約において、賠償事故にかかわる示談交渉は、必ず弊社とご相談いただきながらおすすめてください。
- 保険金のご請求にあたっては、約款に定める書類のほか、以下の書類または証拠をご提出いただく場合があります。
 - ・印鑑登録証明書、住民票または戸籍謄本等の保険の対象となる方、保険金の受取人であることを確認するための書類
 - ・弊社の定める傷害もしくは疾病の程度、治療内容および治療期間等を証明する保険の対象となる方以外の医師の診断書、領収書および診療報酬明細書等（弊社の指定した医師による診断書その他医学的検査の対象となった標本等の提出を求める場合があります。）
 - ・他の保険契約等の保険金支払内容を記載した支払内訳書等、弊社が支払うべき保険金の額を算出するための書類
 - ・高額療養費制度による給付額が確認できる書類
 - ・附加給付の支給額が確認できる書類
 - ・弊社が保険金を支払うために必要な事項の確認を行うための同意書
- 保険の対象となる方または保険金の受取人に保険金を請求できない事情があり、保険金の支払いを受けるべき保険の対象となる方または保険金の受取人の代理人がない場合は、保険の対象となる方または保険金の受取人の配偶者*1または3親等内のご親族（あわせて「ご家族」といいます。）のうち弊社所定の条件を満たす方が、保険の対象となる方または保険金の受取人の代理人として保険金を請求できる場合があります。本内容については、ご家族の皆様にご説明くださいますようお願い申し上げます。

*1 法律上の配偶者に限ります。

- 保険金請求権には時効（3年）がありますのでご注意ください。
- 損害が生じたことにより保険の対象となる方等が損害賠償請求権その他の債権を取得した場合で、弊社がその損害に対して保険金を支払ったときは、その債権の全部または一部は弊社に移転します。
- 個人賠償責任補償特約、借家人賠償責任補償特約において、保険の対象となる方が賠償責任保険金等をご請求できるのは、費用保険金を除き、以下の場合に限られます。
 1. 保険の対象となる方が相手方に対して既に損害賠償としての弁済を行っている場合
 2. 相手方が保険の対象となる方への保険金支払を承諾していることを確認できる場合
 3. 保険の対象となる方の指図に基づき、弊社から相手方に対して直接、保険金を支払う場合

The purpose of these check items is to verify that the enrolled insurance product matches the wishes of the customer, and that all important items necessary for enrollment have been entered correctly in order to ensure use of the insurance with peace of mind in the event of an incident. Please kindly check each of the following questions one more time. If you have any questions, etc. during your confirmation, please contact the contact information on the brochure etc.

本確認事項は、万一の事故の際に安心して保険をご利用いただけるよう、ご加入いただく保険商品がお客様のご希望に合致した内容であること、ご加入をいただく上で特に重要な事項を正しくご記入をいただいていること等を確認させていただくためのものです。お手数ですが以下の各質問事項について再度ご確認いただきますようお願い申し上げます。
なお、ご確認にあたりご不明な点等がございましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

1. Please check the pamphlet and Disclosure Statement to ensure that the insurance product matches the wishes of the customer on the following points.

Please review the enrollment details once more in the event that wishes are not met.

- Main cases in which insurance payments are made
- Insurance period
- Insurance amount, deductible (co-payment)
- Insurance premium, insurance premium payment method
- Person covered by insurance

2. Please check the following points regarding the items in the insurance subscription form, etc. Please correct the form if it is incomplete or contain errors. Regarding the following points, if there are errors in your current insurance contents, please contact the contact information on the brochure, etc.

- Did you enter the correct information in the "Date of birth" field in the enrollment request form and so on?
- If your child (insured person) is engaged in continuous employment in a part-time job and so on, have you verified that he/she does not apply to "Those subject to occupation grade B" outlined below?

Please note that the insurance premium will differ if applicable to "Those subject to occupation grade B." If this is the case, be sure to notify the inquiry contact. (Even if becoming applicable after having enrolled, please notify us without delay.)

(*） Examples of occupations applicable to each category (occupation grade A or B) are as follows.

- Those subject to occupation grade A:
Those not applicable to occupation grade B below
- Those subject to occupation grade B:
Those engaged in one of the following six types of continuous part-time employment

"Automobile drivers," "construction workers," "agriculture and forestry workers," "fishing industry workers," "mine, quarry workers," "wood, bamboo, grass, vine product manufacturing workers"

- Did you declare correctly in the "Other insurance contracts, etc." field of the enrollment request form?

3. Did you check the content of the Disclosure Statement?

In particular, please check "Main cases not subject to insurance payment," "Disclosure obligation, notification obligation, etc.," and "Caution relating to overlapping coverage *1."

*1 For example, if contracted for the personal liability coverage special provision, there may be times where the scope of coverage overlaps, such as when another similar contract has been concluded.

1. 保険商品が以下の点でお客様のご希望に合致した内容となっていることをパンフレット・重要事項説明書でご確認ください。万一、ご希望に合致しない場合はご加入内容を再度ご検討ください。

- 保険金をお支払いする主な場合
- 保険期間
- 保険金額、免責金額 (自己負担額)
- 保険料・保険料払込方法
- 保険の対象となる方

2. 加入依頼書等の記入事項等につき、以下の点をご確認ください。万一、記入漏れ、記入誤りがある場合は、加入依頼書等を訂正してください。また、下記事項に関し、現在のご加入内容について誤りがありましたら、パンフレット等に記載されている問い合わせ先までご連絡ください。

- 加入依頼書等の「生年月日」欄は正しくご記入いただいていますか？
- お子様 (保険の対象となる方) がアルバイト等に継続的に従事される場合は、下記「職種級別 B に該当する方」に該当しないことをご確認いただきましたか？

なお、「職種級別 B に該当する方」に該当した場合は保険料が異なりますので、必ずお問い合わせ先までご連絡ください。(ご加入後に該当することとなった場合も、遅滞なくご連絡いただきますようお願いいたします。)

(*） 各区分 (職種級別 A または B) に該当する職業例は下記のとおりです。

- 職種級別 A に該当する方：
下記の職種級別 B に該当しない方
- 職種級別 B に該当する方：
アルバイト等で、継続的に以下の 6 業種のいずれかに従事される方
「自動車運転者」、「建設作業者」、「農林業作業者」、「漁業作業者」、「採鉱・採石作業者」、「木・竹・草・つる製品製造作業者」
- 加入依頼書の「他の保険契約等」欄は正しく告知いただいていますか？

3. 重要事項説明書の内容についてご確認いただけましたか？

特に「保険金をお支払いしない主な場合」、「告知義務・通知義務等」、「補償の重複に関するご注意 *1」についてご確認ください。

*1 例えば、個人賠償責任補償特約をご契約される場合で、他に同種のご契約をされているとき等、補償範囲が重複することがあります。

Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. 東京海上日動火災保険株式会社

Please notify the inquiry contact listed in the pamphlet and so on of any opinions, or ask for advice with regard to the content of the insurance. 保険の内容に関するご意見・ご相談等はパンフレット等記載のお問い合わせ先にて承ります。



**The General Insurance Association of Japan
General insurance Counseling and ADR Center (designated
dispute resolution organization)**


一般社団法人 日本損害保険協会
そんぽ ADR センター (指定紛争解決機関)

Tokio Marine & Nichido Fire Insurance has concluded a Basic Contract for Implementation of Dispute Resolution Procedures with The General Insurance Association of Japan, a designated dispute resolution organization, designated by the FSA Commissioner in accordance with Insurance Business Act. If unable to resolve issues with Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, claims for resolution may be filed with The General Insurance Association of Japan. Please check The General Insurance Association of Japan website for details. (<http://www.sonpo.or.jp/>)

弊社は、保険業法に基づく金融庁長官の指定を受けた指定紛争解決機関である一般社団法人日本損害保険協会と手続実施基本契約を締結しています。

弊社との間で問題を解決できない場合には、同協会に解決の申し立てを行うことができます。

詳しくは、同協会のホームページをご確認ください。 (<http://www.sonpo.or.jp/>)

 **0570-022808** <Fee required for telephone calls 通話料有料>

Dial 03-4332-5241 from IP phones.
Business hours: 09:15 to 17:00 on weekdays
(Holidays: Saturdays, Sundays, national holidays, New Year holidays)
IP 電話からは 03-4332-5241 をご利用ください。
受付時間：平日 午前 9 時 15 分～午後 5 時
(土・日・祝日・年末年始はお休みとさせていただきます。)



Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)) <Overview of Compensation> 学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））〈補償の概要等〉

The overview of coverage provides an overview of the policy terms. Depending on the type of insurance in which the student is enrolled, there may be cases where insurance payments are not made. Please refer to the pamphlet and so on for details of enrollment types. If the extent of the injury for which insurance payments should be made becomes serious due to the impact and so on of bodily injuries not subject to insurance payments, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance shall pay the sum equivalent to the amount that would be paid when there was no such impact.

Please ask the inquiry contact listed in the pamphlet and so on for details.

補償の概要等は約款の概要をご紹介します。ご加入いただくタイプによっては保険金お支払いの対象とならない場合があります。ご加入のタイプの詳細については、パンフレット等をご確認ください。保険金支払の対象となっていない身体に生じた障害の影響等によって、保険金を支払うべきケガの程度が重大となった場合は、東京海上日動（以下「弊社」といいます。）は、その影響がなかったときに相当する金額をお支払いします。詳細は、パンフレット等記載のお問い合わせ先までお問い合わせください。

		Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
傷害補償基本特約（注1） Basic Special Provisions for Injury Coverage (Note 1)	死亡保険金 Death Insurance Payments	If death occurs within 180 days from the date of the incident, including that day ▶ Death and residual disability insurance payments shall be made in full. * For each incident, if a residual disability insurance payment has already been made, payment shall be made after first subtracting the sum already paid from the death and residual disability insurance payment. 事故の日からその日を含めて180日以内に死亡された場合 ▶死亡・後遺障害保険金額の全額をお支払いします。 ※1事故について、既に支払われた後遺障害保険金額がある場合は、死亡・後遺障害保険金額から既に支払われた金額を差し引いた額をお支払いします。	<ul style="list-style-type: none"> • Injuries caused by the insured person intentionally, or as a result of gross negligence • Injuries caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person) • Injuries caused by the insured person due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior • Injuries caused while driving without a license, while using narcotics and so on, or while under the influence of alcohol • Injuries caused as the result of a brain disorder, illness, or insanity • Injuries caused as the result of pregnancy, childbirth, premature childbirth, or miscarriage • Injuries caused as the result of medical procedures such as surgery (excludes cases involving treatment of injuries for which insurance payments are made) • Injuries caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding • Injuries caused as the result of incidents occurred while following dangerous professions such as competitive motorcycle and motor racing, cycle racing, fierce animal handling, and professional boxing • Injuries caused as the result of incidents occurred while engaged in competition involving riding equipment for automobiles, etc., test driving, and free driving at sports grounds • Injuries such as whiplash or backache with no objective medical finding, etc.
	後遺障害保険金 Residual Disability Insurance Payments	If residual body disability occurs within 180 days from the date of the incident, including that day ▶ Between 4% and 100% of the death and residual disability insurance payment shall be made based on the extent of the residual disability. * The sum paid for death and residual disability insurance payments per incident shall be the maximum amount paid. 事故の日からその日を含めて180日以内に身体に後遺障害が生じた場合 ▶後遺障害の程度に応じて死亡・後遺障害保険金額の4%～100%をお支払いします。 ※1事故について死亡・後遺障害保険金額が限度となります。	

(Note 1) Insurance payments shall be made if injuries *2 are suffered as a result of sudden and unexpected external incidents other than those under the control of the school *1 at which the insured person is enrolled.

*1 Under the control of the school refers to the following times.

- (1) While participating in the regular curriculum or school events at the university, etc.
- (2) While in school facilities (excluding dormitories) However, this excludes during times, while in locations, or while engaged in behavior prohibited by the university and so on.
- (3) While engaged in extra-curricular activities of which the university and so on has been notified outside the school facilities

*2 Injuries include acute poisoning caused by toxic gas or toxic materials, bacterial food poisoning, and viral food poisoning *3. Please be aware that insurance payments are not made for cases that are sudden, unexpected, or extraneous in nature, or exhibit none of these

characteristics, such as occupational diseases or tennis shoulder.

*3 A special provision on coverage for bacterial food poisoning and so on is provided automatically.

(注1) 保険の対象となる方が在籍する学校の管理下*1 外の急激かつ偶然な外来の事故によりケガ*2をした場合に保険金をお支払いします。

*1 学校の管理下とは、次に掲げる間をいいます。

- ① 大学等の正課中および学校行事に参加している間
- ② 学校の施設（寄宿舎を除きます。）内にいる間。ただし、大学等が禁じた時間もしくは場所にいる間または大学等が禁じた行為を行っている場合を除きます。
- ③ 学校施設外で大学等に届け出た課外活動を行っている間

*2 ケガには、有毒ガスまたは有毒物質による急性中毒、細菌性食中毒およびウイルス性食中毒*3を含みます。なお、職業病、テニス肩のような急性性、偶然性、外来性のいずれかまたはすべてを欠くケースについては、保険金お支払いの対象となりませんのでご注意ください。

*3 細菌性食中毒等補償特約が自動セットされます。

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Medical expense coverage special provision (Note 2) + Special provision pertaining to lack of waiting period setting (for medical expense coverage)</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">医療費用補償特約(注2) + 待機期間の不足に関する特約(医療費用補償用)</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Medical Expense Insurance Payments 医療費用未保険併</p>	<p>If the insured person is hospitalized or visits the hospital domestically during the insurance period due to illness or injury</p> <p>▶ The co-payment *1 borne by the insured person shall be paid. However, if hospitalization *2 or a hospital visit *3 is required for an identical illness or injury (including illness or injury pertaining to medically important aspect of body), payments shall be limited to the sum borne by the insured person for hospitalization or hospital visits up to the end of the month 60 days after and including the initial day.</p> <p>* Charges for medicine paid at pharmacies (not inside hospitals) dispensed based on a physician's prescription are also subject to payment.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>* If any of the following benefits and so on are involved, these sums shall be deducted from the sum borne by the insured person.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● High-cost medical expenses required to be paid in accordance with laws and ordinances stipulated by the public healthcare insurance system ● Benefits (so-called "fringe benefits" *4) provided within the scope of a sum equivalent to the co-payment made by the insured person in accordance with regulations stated in laws and ordinances stipulated by the public healthcare insurance system ● Compensation for damages paid by a third party for co-payments borne by the insured person ● Other benefits provided to compensate for damages suffered by the insured person (excluding insurance payments equivalent to insurance payments for medical expenses paid through other insurance contracts or mutual aid contracts) <p>*1 This refers to public healthcare insurance system co-payments, expenses equivalent to those co-payments, or standard amount borne for meals or standard amount borne for living care out of those expenses required for meals or living care while hospitalized.</p> <p>*2 If readmitted to hospital from the day after 180 days from the discharge date, including that day, the readmittance shall be regarded as being different from the previous hospitalization.</p> <p>*3 If visiting a hospital again from the day after 180 days from the previous hospital visit, including that day, the latter visit shall be regarded as being different from the previous visit.</p> <p>*4 Fringe benefits are additional benefits paid to those students who have made co-payments within the scope of these payments as stipulated in the regulations and so on of the health insurance society and various mutual aid associations and so on.</p> <p>保険の対象となる方が病気やケガによって保険期間中に国内で入院または通院した場合</p> <p>▶ 保険の対象となる方が負担した一部負担金*1をお支払します。ただし、同一の病気やケガ(医学上重要な関係がある病気やケガを含みます。)による入院*2または通院*3について、入院または通院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までの入院または通院により負担した額に限り、</p> <p>※医師の処方箋に基づき、薬局(いわゆる院外薬局)で支払った薬代についてもお支払いの対象となります。</p> <p>※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>※次のいずれかの給付等がある場合は、その額を保険の対象となる方が負担した額から差し引くものとします。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●公的医療保険制度を定める法令により支払われるべき高額療養費 ●公的医療保険制度を定める法令の規定により、一部負担金を支払った保険の対象となる方に対して、その支払った一部負担金に相当する額の範囲内で行われるべき給付(いわゆる「附加給付」*4) ●保険の対象となる方が負担した一部負担金について第三者により支払われた損害賠償金 ●保険の対象となる方が被った損害を補てんするために行われたその他の給付(他の保険契約または共済契約により支払われた治療費用保険金に相当する保険金を除きます。) <p>*1 公的医療保険制度における一部負担金、一部負担金に相当する費用、入院時の食事療養または生活療養に要した費用のうち食事療養標準負担額または生活療養標準負担額をいいます。</p> <p>*2 退院後、その日を含めて180日を経過した日の翌日以降に再入院した場合は、再入院は前の入院と異なるものとみなします。</p> <p>*3 通院日からその日を含めて180日を経過した日の翌日以降に再度通院した場合は、後の通院は前の通院と異なるものとみなします。</p> <p>*4 附加給付とは健康保険組合、各種共済組合等がその規約等で定めるところにより、一部負担金を支払った者に対し、その額の範囲内で支給する上乗せ給付をいいます。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused by the insured person intentionally, or as a result of gross negligence • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person) • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused while driving without a license, while using narcotics and so on, or while under the influence of alcohol • Hospitalization or hospital visits for psychotic disorders, mental retardation, personality disorders, or mental disorders *1 such as alcohol or drug dependence suffered by the insured person • Hospitalization or hospital visits for illness or injury suffered by the insured person due to the use of substances such as narcotics, marijuana, opium, stimulants, or solvent • Hospitalization or hospital visits for congenital diseases *2 • Hospitalization or hospital visits for pregnancy or childbirth. However, this provision does not apply when payment is subject to "payment of medical treatment," etc. • Hospitalization or hospital visits for hemorrhoids, anal fissures, or anal fistulas • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding • Hospitalization or hospital visits for illness or injury caused as the result of incidents occurred while engaged in competition involving riding equipment for automobiles, etc., test driving, and free driving at sports grounds • Hospital visits for dental disease treatment • Hospitalization or hospital visits for injuries such as whiplash or backache with no objective medical finding • Hospitalization or hospital visits for existing illness or injury suffered at the insurance starting point of the initial insurance contract from which this contract continued (referred to as initial year contract) *3 <p>etc.</p> <p>*1 Based on content of clauses F00 to F99 established by the General Affairs Agency notice of classification listing 75 on 12 October 1994.</p> <p>*2 Based on content of clauses Q00 to Q99 established by the General Affairs Agency notice of classification listing 75 on 12 October 1994.</p> <p>*3 Insurance payments shall be made for hospitalization or hospital visits which begin 1 year (2 years for contracts whose insurance period exceeds 1 year) from the insurance start date of the initial year contract even for existing illness or injury suffered at the insurance starting point of the initial year contract.</p> <p>• 保険の対象となる方の故意または重大な過失によって生じた病気やケガによる入院または通院</p> <p>• 保険金の受取人の故意または重大な過失によって生じた病気やケガによる入院または通院(その方が受け取るべき金額部分)</p> <p>• 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為によって生じた病気やケガによる入院または通院</p> <p>• 無免許運転、麻薬等を使用している運転、酒気帯び運転をしている場合に生じた病気やケガによる入院または通院</p> <p>• 保険の対象となる方が被った精神障害、知的障害、人格障害、アルコール依存および薬物依存等の精神障害*1を原因として生じた入院または通院</p> <p>• 麻薬、大麻、あへん、覚せい剤、シンナー等の使用によって生じた病気やケガによる入院または通院</p> <p>• 先天性疾患*2による入院または通院</p> <p>• 妊娠または出産による入院または通院。ただし、「療養の給付」等の支払の対象となる場合は、この規定は適用しません。</p> <p>• 痔核、裂肛または痔瘻による入院または通院</p> <p>• ビッケル等の登山用具を使用する山岳登山、ハンググライダー搭乗等の危険な運動等を行っている間に生じた事故によって被ったケガによる入院または通院</p> <p>• 自動車等の乗用具による競技、試運転、競技場でのフリー走行等を行っている間に生じた事故によって被ったケガによる入院または通院</p> <p>• 歯科疾病の治療のための通院</p> <p>• むちうち症や腰痛等で、医学的他覚所見のないものによる入院または通院</p> <p>• この契約が継続されてきた最初の保険契約(初年度契約といえます。)の保険始期時点で、既に被っている病気やケガによる入院または通院*3</p> <p>等</p> <p>*1 平成6年10月12日総務庁告示第75号に定められた分類項目中の分類番号F00からF99に規定された内容に準拠します。</p> <p>*2 平成6年10月12日総務庁告示第75号に定められた分類項目中の分類番号Q00からQ99に規定された内容に準拠します。</p> <p>*3 初年度契約の保険始期時点で、既に被っている病気やケガについても、初年度契約の保険始期日から1年(保険期間が1年を超えるご契約の場合は、2年となります。)を経過した後開始した入院または通院については、保険金のお支払いの対象とします。</p>

(Note 2) Free form special provisions (for medical expense coverage) have been established for insurance payments for hospitalization charges and for advanced medical care.

(注2) 入院諸費用保険金および先進医療費用保険金不担保特約(医療費用補償用)がセットされています。

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
Personal liability coverage special provision + Coverage special provision for person in question only + Special provision pertaining to partial changes to personal liability coverage special provision 個人賠償責任補償特約+本人のみ補償特約+個人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約	<p>If legally liable for damages when others are injured, or the possessions (including information stored on information devices, etc.) *1 of others are damaged following incident such as the those below either domestically or overseas</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Unexpected incidents ascribed to the daily life of the insured person in question ● Unexpected incidents ascribed to the ownership, use, or management of place of residence used for habitation of the insured person ▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount *2. <p>* In the case of domestic incidents only (this does not include cases in which lawsuits are filed in court outside the country, etc.) out-of-court settlement negotiations shall be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance as a rule.</p> <p>* Please be aware that in cases such as when unable to obtain the consent of the other party, or if no liability for damages lies with the insured person in direct negotiations with Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance will be unable to conduct out-of-court settlement negotiations with the other party.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>*1 If household belongings (goods on consignment) entrusted to the insured person domestically are damaged or stolen while being stored in a residence, or while being temporarily managed outside a residence, either domestically or overseas, insurance payments shall be made to cover the cost of damages (sum for which liable) even in cases where legally liable for damages to those with a legitimate right for the goods on consignment. However, the cost of damages shall be limited to the equivalent of the current market value *3. (Liability coverage clause pertaining to goods on consignment) Please note that coverage is not provided for the following. <ul style="list-style-type: none"> ・ Vehicles (including golf carts) ・ Bicycles, boats and ships, etc. ・ Surfboards, radio controlled models, etc. ・ Mobile phones, etc. ・ Contact lenses, glasses, etc. ・ Commercial paper and other securities, etc. ・ Credit cards and manuscripts, design specifications, account books, etc. ・ Equipment, household goods and merchandise, products, etc. ・ Living creatures such as animals or plants ・ Commuter tickets, currency, etc. ・ Precious metals, precious stones, art objects, etc. </p> <p>*2 Payment for liability for damages ascribed to damage to information recorded on information devices and so on shall be limited to 5 million yen.</p> <p>*3 This refers to the resultant sum calculated by deducting the amount consumed through use from the amount required to purchase a new identical item.</p> <p>* With respect to personal liability, the guardian of the student in question, other legally obligated supervisor, or representative obligated supervisor is also included in those covered by insurance (for representative obligated supervisors, coverage is limited to incidents involving the student in question.)</p> <p>国内外において以下のような事故により、他人にケガ等をさせたり、他人の財物（情報機器等に記録された情報を含みます。）*1を壊して法律上の損害賠償責任を負う場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 保険の対象となる方ご本人の日常生活に起因する偶然な事故 ● 保険の対象となる方が本人が居住に使用する住宅の所有、使用または管理に起因する偶然な事故 <p>▶ 1事故について保険金額*2を限度に保険金をお支払いします。</p> <p>※国内での事故（訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。）に限り、示談交渉は原則として弊社が行います。</p> <p>※弊社との直接折衝について相手方の同意が得られない場合や保険の対象となる方に損害賠償責任がない場合等には、弊社は相手方との示談交渉はできませんのでご注意ください。</p> <p>※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。</p> <p>※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p> <p>*1 保険の対象となる方が国内で受託した家財（受託品）が、国内外での住宅内に保管または一時的に住宅外で管理されている間に損壊・盗取されたことにより、受託品について正当な権利を有する方に対して法律上の損害賠償責任を負う場合についても、損害額（損害賠償責任の額）について保険金をお支払いします。ただし、損害額は時価額*3を限度とします。（受託品に係る賠償責任補償条項） なお、以下のものは補償の対象となりません。 <ul style="list-style-type: none"> ・自動車（ゴルフ・カートを含みます）・自転車、船舶等 ・サーフボード、ラジコン模型等 ・携帯電話等 ・コンタクトレンズ、眼鏡等 ・手形その他の有価証券等 ・クレジットカードや稿本、設計書、帳簿等 ・設備・什器や商品・製品等 ・動物、植物等の生物 ・乗車券、通貨等 ・貴金属、宝石、美術品等 </p> <p>*2 情報機器等に記録された情報の損壊に起因する損害賠償責任については、500万円が支払限度額となります。</p> <p>*3 同じものを新たに購入するのに必要な金額から使用による消耗分を控除して算出した金額をいいます。</p> <p>※個人賠償責任については、ご本人の親権者、その他の法定の監督義務者および代理監督義務者も保険の対象となる方に含まれます（代理監督義務者については、ご本人に関する事故に限りません。）。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ Damage caused intentionally by the contracting party or insured person (liability coverage clause pertaining to goods on consignment also applies to relatives living together.) ・ Damage sustained as a result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages (liability for damages involving work *1) directly ascribed to carrying out duties (excludes part time work and internships) ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages to the insured person or relatives living together ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages added as a result of a special agreement with a third party ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages to the owner due to damage to borrowed possessions (liability coverage clause pertaining to goods on consignment allows for payment.) ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to insanity ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to the ownership, use, or management of planes, ships, vehicles *2, *3 or small arms (excluding air guns) <p><Liability coverage clause pertaining to goods on consignment only></p> <ul style="list-style-type: none"> ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to damage to goods on consignment discovered after goods on consignment are handed over to the consignor ・ Damage sustained by the insured person due to liability for damages (profit decline, etc.) ascribed to goods on consignment being unusable ・ Damage sustained as a result of fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person ・ Damage sustained as a result of accident while driving without a license, while using narcotics and so on, or while under the influence of alcohol ・ Damage ascribed to the exercise of public power by the country or public body involving seizure, expropriation, confiscation, destruction, etc. ・ Damage ascribed to loss of normal characteristics or performance of goods on consignment ・ Damage ascribed to natural consumption, rusting, or mold, etc. ・ Damage associated with loss or drop in functionality of item covered by insurance as a result of mere exterior damage such as scratches, scrapes, or paint peeling ・ Damage ascribed to mistakes when carrying out machining, repairs, or inspections of goods on consignment, or technical blundering ・ Damage ascribed to electrical or mechanical incidents ・ Damage ascribed to misplacement or loss of goods on consignment (includes theft following misplacement or loss) <p>etc.</p> <p>*1 If the insured person is other than someone engaged in golf competition or coaching work, liability for damages due to incidents occurred during golf practice, competition, or coaching *4 is excluded.</p> <p>*2 This excludes golf carts inside the grounds of golf courses, however, damage and so on to actual golf carts being driven is not eligible for compensation.</p> <p>*3 With regards to the liability coverage clause pertaining to goods on consignment, insurance payments shall be made to cover damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to the ownership, use, or management of vehicles.</p> <p>*4 This includes behavior such as changing clothes, taking breaks, eating meals, or bathing and so on associated with golf practice, competition, or coaching normally enjoyed on golf course or driving range sites.</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ ご契約者または保険の対象となる方（受託品に係る賠償責任補償条項については、その同居の親族も含みます。）等の故意によって生じた損害 ・ 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害 ・ 職務（アルバイトおよびインターンシップを除きます。）の遂行に直接起因する損害賠償責任（仕事上の損害賠償責任*1）によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 保険の対象となる方およびその同居の親族に対する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 第三者との間の特別な約定により加重された損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 借りた財物を壊したことによる、その持ち主に対する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害（受託品に係る賠償責任補償条項についてはお支払いの対象となりません。） ・ 心喪失に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 航空機、船舶、車両*2*3または銃器（空気銃を除きます。）の所有、使用または管理に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 <p><受託品に係る賠償責任補償条項のみ></p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 受託品が委託者に引き渡された後に発見された受託品の損壊に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 受託品を使用不能にしたことにより起因する損害賠償責任（収益減少等）によって保険の対象となる方が被る損害 ・ 保険の対象となる方の競争行為、自殺行為または犯罪行為による損害 ・ 無免許運転、麻薬等を使用した運転、酒気帯び運転をしている間に生じた事故による損害 ・ 差し押え、取用、没収、破壊等または公共団体の公権力の行使に起因する損害 ・ 受託品が通常有する性質や性能を欠いていることに起因して生じた損害 ・ 自然の消耗またはさび・かび等による損害 ・ すり傷、かき傷、塗料の剥がれ落ち等の単なる外観上の損傷であってその保険の対象が有する機能の喪失または低下を伴わない損害 ・ 受託品に対する加工や修理・点検等の作業上の過失または技術の拙劣に起因する損害 ・ 電氣的または機械的事故に起因する損害 ・ 受託品の置き忘れまたは紛失（置き忘れまたは紛失後の盗難を含みます。）に起因する損害 <p>等</p> <p>*1 保険の対象となる方がゴルフの競技または指導を職業としている方以外の場合、ゴルフの練習、競技または指導*4中に生じた事故による損害賠償責任は除きます。</p> <p>*2 ゴルフ場構内におけるゴルフ・カートを除きますが、運転するゴルフ・カート自体の損壊等は、補償の対象となりません。</p> <p>*3 受託品に係る賠償責任補償条項については車両の所有、使用または管理に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害は、お支払いの対象となります。</p> <p>*4 ゴルフの練習、競技または指導に付随してゴルフ場、ゴルフ練習場敷地内で通常行われる更衣、休憩、食事または入浴等の行為を含みます。</p>

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;"> 救護者費用等補償特約 + 救護者費用等補償特約の一部変更に関する特約 + 疾病追加補償特約 (救護者費用等補償用) Special agreement for rescue expense compensation + Special agreement regarding the partial modification of the agreement + Special agreement for additional medical expense compensation. (compensation for rescue expenses etc) </p>	<p>If the incident listed below occurred at home or abroad during the insurance coverage period, and the insured person or a family member incurred expenses related to search, travel or accomodation for going to the site.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● If the plane or ship on which the insured person is on board is missing ● If unable to confirm the fate of the insured person, or if it is confirmed by public institution that emergency search and rescue activities are required following a sudden and unexpected external incident ● If the insured person dies within, or is hospitalized for 3 or more consecutive days within 180 days of the incident, including that day, as a result of injury suffered following a sudden and unexpected external incident outside the place of residence used for habitation of the insured person ● When the insured person dies due to illness, or takes ill during the insurance period and is hospitalized for 3 or more consecutive days as a result of illness (however, this is limited to cases in which treatment by a physician begins during the period of liability) etc. <p>▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount.</p> <p>* If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted.</p> <p>* There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment.</p> <p>国内外において保険期間中に生じた以下のような事由により、保険の対象となる方またはその親族等が捜索費用や現地へ赴くための交通費・宿泊料等を負担した場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 保険の対象となる方が搭乗している航空機・船舶が行方不明になった場合 ● 急激かつ偶然な外来の事故により、保険の対象となる方の生死が確認できない場合または緊急の捜索・救助活動を要する状態になったことが公的機関により確認された場合 ● 保険の対象となる方の居住に使用される住宅外において被った急激かつ偶然な外来の事故によるケガのため、保険の対象となる方が事故の日からその日を含めて180日以内に死亡または継続して3日以上入院した場合 ● 疾病により死亡、または保険期間中に発病し疾病のため継続して3日以上入院されたとき (ただし、責任期間中に医師の治療を開始していた場合に限りませう) 等 <p>▶ 1 事故について保険金額を限度に保険金をお支払いします。</p> <p>※ 他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。</p> <p>※ 保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Damage caused by the contracted party or insured person intentionally, or as a result of gross negligence • Damage caused by the insurance payment beneficiary intentionally, or as a result of gross negligence (portion of sum that should be received by that person) • Damage sustained as a result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these • Damage sustained due to fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person • Damage caused while driving without a license, while using narcotics, or while under the influence of alcohol • Damage caused as the result of pregnancy, childbirth, premature childbirth, or miscarriage • Damage caused as the result of medical procedures such as surgery (excludes cases involving treatment of injuries for which insurance payments are made) • Damage caused as the result of incidents occurred while mountain climbing using mountaineering equipment such as an ice ax, or while engaged in dangerous sports such as hang gliding • Damage caused as the result of cases such as whiplash or backache for which there is no objective medical finding, • Hospitalization resulting from an illness that was already in place at the start of the first insurance contract (first year contract), which was proceeded by this contract.*1 etc. <p>*1 Regarding an illness already in place at the start of the first year contract, if you are hospitalized one year after the start of the first year contract (two years if the insurance period exceeds one year), insurance payment will be made.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご契約者または保険の対象となる方等の故意または重大な過失によって生じた損害 • 保険金の受取人の故意または重大な過失によって生じた損害 (その方が受け取るべき金額部分) • 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害 • 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為によって生じた損害 • 無免許運転、麻薬等を使用しての運転、酒気帯び運転をしている場合に生じた事故によって生じた損害 • 妊娠、出産、早産または流産によって生じた損害 • 外科的手術等の医療処置 (保険金が支払われるケガを治療する場合を除きます。) によって生じた損害 • ピッケル等の登山用具を使用する山岳登山、ハンングライダー搭乗等の危険な運動等を行っている間に生じた事故によって生じた損害 • むちうち症や腰痛等で、医学的他覚所見のないものによる損害 • この契約が継続されてきた最初の保険契約 (初年度契約といえます。) の保険始期時点で、既に被っている病気による入院*1 等 <p>*1 初年度契約の保険始期時点で、既に被っている病気についても、初年度契約の保険始期日から1年 (保険期間が1年を超えるご契約の場合は、2年となります。) を経過した後に開始した入院については、保険金のお支払いの対象とします。</p>

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. Please ask the inquiry contact listed in the pamphlet and so on if there is anything about which you are unsure. このパンフレットは総合生活保険 (こども総合補償) の概要をご紹介します。ご加入にあたっては、必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。ご不明な点等がある場合には、パンフレット等記載のお問い合わせ先までお問い合わせください。

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with “Gakkensai”
For International Students 「学研災付帯 学生生活総合保険」

Option (オプション)

	Insurance Amount 保険金額
Personal Property Insurance 生活用動産保険金	500,000 yen 50万円
Tenant Liability Insurance 借家人賠償責任保険金	3,000,000 yen 300万円

* Please refer to the separate document entitled “Overview of Compensation” for information on the main cases subject to insurance payment and main cases not subject to insurance payment.

※保険金をお支払いする主な場合、保険金のお支払いしない主な場合については、別紙「補償の概要等」をご確認ください。

■ Personal Property Insurance 生活用動産保険

Insurance payments shall be made if losses are suffered as a result of unexpected incidents such as the theft of household belongings owned by the student in question domestically.

国内で学生本人が所有する家財が盗難等の偶然な事故で損害を受けた場合に保険金をお支払いします。

Deductible (co-payment): 5,000 yen 免責金額(自己負担額): 5,000円

* Compensation is also paid while household belongings are removed from buildings.

* Enrollment is not possible while students are lodging with relatives.

・建物外に持ち出している間も補償されます。

・学生が親族の住居に下宿している場合にはご加入できません。

■ Tenant Liability Insurance 借家人賠償責任保険

Insurance payments shall be made if legally liable to the landlord for damage to the rented room of the student in question caused by unexpected incidents such as fire or water leaks domestically. Out-of-court settlement negotiations shall not be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance for tenant liability.

* Enrollment is not possible while students are lodging with relatives.

国内で学生本人が火災や水漏れ等の偶然な事故により借用戶室を損壊したため、家主に対して法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。借家人賠償責任については、示談交渉は東京海上日動では行いません。

・学生が親族の住居に下宿している場合にはご加入できません。

	Main cases subject to insurance payment 保険金をお支払いする主な場合	Main cases not subject to insurance payment 保険金をお支払いしない主な場合
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Special provision for movable property for residential living + Additional coverage special provision for outside residence, etc. 住宅内生活用動産特約 + 住宅外等追加補償特約</p>	<p>If household belongings of the insured person are damaged domestically</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Insurance payments made for the sum remaining after subtracting the deductible (co-payment amount: 5,000 yen per incident) from the damage amount shall be limited to the insurance amount during the insurance period (every policy year if the insurance period exceeds 1 year). However, the cost of damages shall be limited to the replacement value *1. * If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted. * There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents. * There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment. * Coverage is not provided for the following. <ul style="list-style-type: none"> • Vehicles (including golf carts), boats and ships, etc. • Surfboards, radio controlled models, etc. • Mobile phones, etc. • Contact lenses, glasses, etc. • Commercial paper and other securities, etc. • Credit cards and manuscripts, design specifications, account books, etc. • Equipment, household goods and merchandise, products, etc. • Living creatures such as animals or plants • Commuter tickets, currency, etc. • Precious metals, precious stones, art objects, etc. • Intangibles such as data and programs, etc. • Household belongings located in buildings in which relatives reside *1 This refers to the amount required to purchase a new identical item. <p>国内において、保険の対象となる方が所有する家財の損害が生じた場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 損害額（修理費）から免責金額（自己負担額：1事故について5,000円）を差し引いた額を、保険期間を通じて（保険期間が1年を超える場合は保険年度ごとに）保険金額を限度に保険金としてお支払いします。ただし、損害額は再取得価額*1を限度とします。 ※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。 ※記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。 ※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。 ※以下のものは補償の対象となりません。 <ul style="list-style-type: none"> • 自動車（ゴルフ・カートを含みます）、船舶等 • サーフボード、ラジコン模型等 • 携帯電話等 • コンタクトレンズ、眼鏡等 • 手形その他の有価証券等 • クレジットカードや稿本、設計書、帳簿等 • 設備・什（じゅう）器や商品・製品等 • 動物、植物等の生物 • 乗車券、通貨等 • 貴金属、宝石、美術品等 • データやプログラム等の無体物 • 親族が居住する建物内に所在する家財等 *1 同じものを新たに購入するのに必要な金額をいいます。 	<ul style="list-style-type: none"> • Damage caused by the contracted party, insured person, or relatives living together and so on intentionally, or as a result of gross negligence • Damage caused as the result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these • Damage sustained as a result of fighting, suicidal behavior, or criminal behavior involving the insured person • Damage caused as the result of accident while driving without a license, while using narcotics and so on, or while under the influence of alcohol • Damage ascribed to the exercise of public power by the country or public body involving seizure, expropriation, confiscation, destruction, etc. • Damage ascribed to loss of normal characteristics or performance of items subject to insurance • Damage ascribed to natural consumption, rusting, or mold, etc. • Damage associated with loss or drop in functionality of item covered by insurance as a result of mere exterior damage such as scratches, scrapes, or paint peeling • Damage ascribed to mistakes when carrying out machining, repairs, or inspections of items subject to insurance, or technical blundering • Damage ascribed to electrical or mechanical incidents • Damage ascribed to misplacement or loss of items subject to insurance (includes theft following misplacement or loss) <p>etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご契約者、保険の対象となる方またはその同居の親族等の故意または重大な過失によって生じた損害 • 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害 • 保険の対象となる方の闘争行為、自殺行為または犯罪行為による損害 • 無免許運転、麻薬等を使用しての運転、酒気帯び運転をしている間に生じた事故による損害 • 差し押え、収用、没収、破壊等国または公共団体の公権力の行使に起因する損害 • 保険の対象が通常有する性質や性能を欠いていることに起因して生じた損害 • 自然の消耗またはさび・かび等による損害 • すり傷、かき傷、塗料の剥がれ落ち等の単なる外観上の損傷であってその保険の対象が有する機能の喪失または低下を伴わない損害 • 保険の対象に対する加工や修理・点検等の作業上の過失または技術の拙劣に起因する損害 • 電氣的または機械的事故に起因する損害 • 保険の対象の置き忘れまたは紛失（置き忘れまたは紛失後の盗難を含みます。）に起因する損害 <p>等</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Tenant liability coverage special provision + Special provision pertaining to partial changes to tenant liability coverage special provision 借家人賠償責任補償特約 + 借家人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約</p>	<p>If legally liable for damages to the landlord for incidents occurred in rented rooms *1 domestically</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ For each incident, insurance payments made shall be limited to the insurance amount. * Out-of-court settlement negotiations shall not be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance. * If insurance payments or mutual aid payments are made through other insurance contracts or mutual aid contracts, the insurance payment may be deducted. * There may be cases in which insurance payments other than those listed are made for various expenses incurred following incidents. * There may be cases in which coverage overlaps if the insured person or their family concludes a separate insurance contract with similar coverage. Please check the details of coverage sufficiently at the time of enrollment. *1 Refers to the rented room moved to if relocating. * With regards to tenant liability, if the student in question is a minor or person without capacity, the guardian of the student in question, other legally obligated supervisor, or representative obligated supervisor (restricted to relative of student in question) is also included in those covered by insurance (limited to incidents involving the student in question.) <p>国内における借戸室*1での事故により、貸主に対して法律上の損害賠償責任を負う場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 1事故について保険金額を限度に保険金をお支払いします。 ※示談交渉は弊社では行いません。 ※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。 ※記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。 ※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。 *1 転居した場合は転居先の借戸室をいいます。 ※借家人賠償責任については、ご本人が、未成年者または責任無能力者である場合は、ご本人の親権者、その他の法定の監督義務者および代理監督義務者（ご本人の親族に限ります。）も保険の対象となる方を含みます（ご本人に関する事故に限ります。）。 	<ul style="list-style-type: none"> • Damage caused by the contracted party or insured person intentionally • Damage caused as the result of earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these • Damage caused as the result of insanity • Damage caused as the result of construction work required for rented room rebuilding, extension, or demolition, etc. • Damage sustained by the insured person due to liability for damages added as a result of a special agreement with the landlord of the rented room • Damage sustained by the insured person due to liability for damages ascribed to damage to rented room discovered after handing over the rented room to the landlord <p>etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご契約者または保険の対象となる方等の故意によって生じた損害 • 地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害 • 心神喪失によって生じた損害 • 借戸室の改築、増築、取りこわし等の工事によって生じた損害 • 借戸室の貸主との間の特別な約定により加重された損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 • 借戸室を貸主に引き渡した後に発見された借戸室の損壊に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 <p>等</p>

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. Please ask the inquiry contact listed in the pamphlet and so on if there is anything about which you are unsure. このパンフレットは総合生活保険（ごども総合補償）の概要をご紹介したものです。ご加入にあたっては、必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。ご不明な点等がある場合には、パンフレット等記載のお問い合わせ先までお問い合わせください。